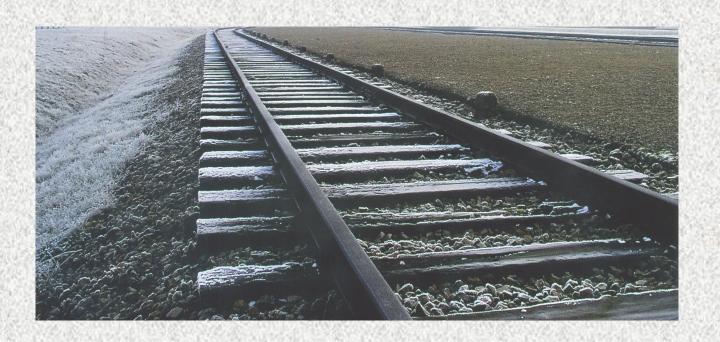
Воронежский институт высоких технологий — Региональный центр устной истории Фонд «Воспоминание, ответственность и будущее»

Институт всеобщей истории Российской академии наук
Свободный университет г. Берлин
Германский исторический институт в Москве
Российское общество интеллектуальной истории

ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД (1939-1945гг.) В ВОСТОЧНОЕВРОПЕЙСКИХ И ГЕРМАНСКОЙ КУЛЬТУРАХ ПАМЯТИ: ПРОШЛОЕ, НАСТОЯЩЕЕ, БУДУЩЕЕ

Международная научно-практическая конференция

Воронеж, 28-30 мая 2015 г.



Voronezh Institute of High Technologies - Regionalzentrum für Oral History

Stiftung "Erinnerung, Verantwortung und Zukunft"

Institut für allgemeine Geschichte RAW

Freie Universität Berlin

Deutsches Historisches Institut Moskau

Russische Gesellschaft für die intellektuelle Geschichte

ZWANGSARBEIT 1939-1945 IN DEN OSTEUROPÄISCHEN UND DEUTSCHEN ERINNERUNGSKULTUREN: VERGANGENHEIT, GEGENWART, ZUKUNFT

Internationale Tagung

Voronezh, 28.-30. Mai 2015

Программа конференции

28 мая 2015	
09:00-09:45	Регистрация участников конференции
09:45-10:15	Открытие конференции. Приветствие участников
10:15-10:45	Л.П. Репина, д.и.н., профессор, член – корреспондент РАН
	«Образы прошлого и «историография памяти» в современ- ной России»
10:45-11:15	Э. Шерстяной, д-р, профессор, сотрудница Института современной истории Берлин/Мюнхен
	«Устная история и медиализация истории как составные части современной германской культуры памяти»
11:15-11:40	Дискуссия
	Модератор: В.В. Ищенко, к.и.н., заместитель директора Института всеобщей истории РАН
11:40-12:10	Кофе-брейк
При	нудительный труд в Восточной Европе
12:10-12:40	Й К. Вагнер, д-р, исполнительный директор Фонда Ниж- несаксонских мемориалов
	«Принудительный труд в национал-социалистической Германии. Практика и воспоминания»
12:40-13:10	Е.В. Дьякова, к.и.н., доцент Харьковского национального педагогического университета
	«Жизнь и судьба украинских «восточных рабочих» (по вос- поминаниям харьковчан)»
13:10-14:10	Обед

Programm der Konferenz

28. Mai 2015	
09:00-09:45	Anmeldung der Teilnehmer/innen für die Konferenz
09:45-10:15	Die Eröffnung der Konferenz. Die Begrüßung der Teilnehmer/ innen
10:15-10:45	L.P. Repina, Professorin, korrespondierendes Mitglied der russischen Akademie der Wissenschaften (RAW)
	«Die Bilder der Vergangenheit und «Historiographie des Gedächtnisses» in modernem Russland»
10:45-11:15	Dr. E. Scherstjanoi, Professorin des Instituts für Zeitgeschichte Berlin/München
	«Oral History und Medialisierung von Geschichte als Bestandteile der heutigen deutschen Erinnerungskultur»
11:15-11:40	Diskussion
	Moderation: W.W. Ischtschenko, Stellvertretender Direktor des Instituts für allgemeine Geschichte RAW
11:40-12:10	Kaffeepause
	Zwangsarbeit in Osteuropa
12:10-12:40	Dr. JK. Wagner, geschäftsführender Direktor der Stiftung Niedersächsische Gedenkstätten
	«Zwangsarbeit für das nationalsozialistische Deutschland. Praxis und Erinnerung».
12:40-13:10	Dr. E.W. Djakowa, Nationale Pädagogische Universität Charkov
	«Leben und Schicksal ukrainischer <ostarbeiterinnen»: am<br="">Beispiel der Erinnerungen von Bewohnern/innen Charkovs».</ostarbeiterinnen»:>
13:10-14:10	Mittagessen

14:10-14:40	К.И. Козак, к.и.н., директор Исторической мастерской, до- цент Белорусского государственного университета
	«Нацистский принудительный труд белорусских «восточных рабочих» 1941-1945 гг.»
14:40-15:10	E.Ю. Рождественская, д.соц.н. профессор, ведущий научный сотрудник института социологии РАН
	«Принудительный труд россиян во время Великой Отече- ственной войны в свете концепции культурной травмы»
15:10-15:35	Дискуссия
	Модератор: С. Дальке, д- р, профессор, заместитель директора Германского исторического института в Москве
15:35-16:00	Кофе-брейк
16:00-16:15	Л.И. Гришаева, д.ф.н., профессор Воронежского государственного университета
	«Воспоминания «восточных рабочих»: трудности перевода»
16:15-16:45	А.М. Филитов, д.и.н., профессор, главный научный сотрудник Института всеобщей истории РАН
	«Компенсация принудительного труда советских граждан в нацистской Германии: история вопроса»
16:45-17:15	Р. Поссекель, д-р, исполнительный директор Фонда «Воспоминание, ответственность и будущее» (ФРГ)
	«Компенсация рабочим принудительного труда: позиция фонда «Воспоминание, ответственность и будущее»
17:15-17:40	Дискуссия
	Модератор: Л.П. Репина
17:40-18:40	Подведение итогов дня
19:00	Ужин

14:10-14:40	Dr. K.I. Kosak, Historische Werkstatt und Staatliche Universität Minsk
	«Weissrussen/innen in der nazistischen Zwangsarbeit, 1941 – 1945»
14:40-15:10	Dr. E.J. Roshdestwenskaja, Professorin der Russischen Akademie der Wissenschaften
	«Zwangsarbeit von russischen Staatsbürger/innen während des Grossen Vaterländischen Krieges im Licht des Kulturtrau- makonzeptes»
15:10-15:35	Diskussion
	Moderation: Dr. S. Dahlke, Stellvertretende Direktorin des Deutschen Historischen Instituts Moskau
15:35-16:00	Kaffeepause
16:00-16:15	L.I. Grischaewa, Professorin der Staatlichen Universität Voronezh.
	«Die Erinnerungen von <ostarbeitern>: die Schwierigkeiten der Übersetzung»</ostarbeitern>
16:15-16:45	Dr. A.M. Filitow, Professor des Institutes für allgemeine Geschichte RAW
	«Die Kompensation der Zwangsarbeit für die sowjetischen Staatsbürger im NS-Deutschland»
16:45-17:15	Dr. R. Possekel, geschäftsführender Direktor der Stiftung «Erinnerung, Verantwortung und Zukunft»
	«Die Auszahlungen an die Zwangsarbeiter/innen aus der Perspektive der Stiftung EVZ»
17:15-17:40	Diskussion
	Moderation: L.P. Repina
17:40-18:40	Auswertung des Tages
19:00	Abendbrot

Места памяти

08:30-11:30	Экскурсия на венгерское мемориальное кладбище (единственное место в Воронеже, напоминающее о рабочих принудительного труда из балканских стран в составе венгерской армии)
11:30-11:50	А.В. Латышев, аспирант Московского государственного университета
	«Проверочно-фильтрационные (специальные) лагеря НКВД (1942-1946 гг.): экономический аспект проблемы»
11:50-12:20	К. Пагенштехер, д-р, сотрудник Свободного университета г. Берлин
	«Места принудительных работ. Локальная культура памяти в Германии»
12:20-12:50	Т. Рой. Германский народный союз по уходу за военными захоронениями
	«Могилы «восточных рабочих» в Федеративной Республи- ке Германии: изменение восприятия»
12:50-13:20	Дискуссия
	Модератор: Н.П. Тимофеева, к.и.н., проректор по международным отношениям Воронежского института высоких технологий
13:20-14:20	Обед

Свидетели истории: от интервью к онлайн - архиву

14:20-14:50 А. фон Плато, д-р, приглашенный профессор, Воронежский институт высоких технологий

«Принудительный труд в культурах памяти в послевоенной Европе - результаты международного устноисторического проекта»

29. Mai 2015

Orte der Erinnerung

08:30-11:30	Exkursion zum ungarischen Kriegsfriedhof (ein Erinnerungsort an Zwangsarbeiter aus den Balkanländern in Voronezh)
11:30-11:50	A.W. Latyschew , Doktorand der Staatlichen Universität Mos- kau
	«Zur wirtschaftlichen Bedeutung der Filtrationslager des NKVD (1942-1946)»
11:50-12:20	Dr. C. Pagenstecher, Vertreter der Freien Universität Berlin
	«Orte der Zwangsarbeit. Die lokale Erinnerungskultur in Deutschland»
12:20-12:50	T. Rey, Vertreter des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge
	«Gräber von <ostarbeiter>: Wandel in der Wahrnehmung »</ostarbeiter>
12:50-13:20	Diskussion
	Moderation: Dr. N.P. Timofeewa, Prorektorin für internationale Beziehungen des Voronezh Institute of High Technologies
13:20-14:20	Mittagessen
7 eitze	igen – vom Interview zum Online-Archiv

Zeitzeugen – vom Interview zum Online-Archiv

14:20-14:50	Dr. HA. von Plato, Gastprofessor am Voronezh Institute of
	High Technologies
	«Erinnerungskulturen zur Zwangsarbeit im Nachkriegseuropa
	- Ergebnisse eines internationalen Befragungsprojektes»

14:50-15:20	Д. Таузендфройнд, д-р, сотрудница Свободного университета г. Берлин
	«Онлайн - архив «Принудительный труд 1939-1945» и его образовательные возможности»
15:20-15:50	Н.П. Тимофеева
	«Онлайн-архив для образования и науки: перспективы в России»
15:50-16:10	Кофе-брейк
16:10-16:30	Дискуссия
	Модератор: Д. Таузендфройнд
16:30-17:30	Подведение итогов дня
18:00	Ужин
30 мая 2015	
	Устной истории в Воронеже 15 лет!
09:00-10:00	Пресс-конференция
10:00-16:00	Поездка в Дивногорье

Ужин и отъезд гостей

17:00

14:50-15:20	Dr. D. Tausendfreund, Freie Universität Berlin
	«Das Online-Archiv «Zwangsarbeit 1939-1945» und seine Bildungsangebote»
	Dildungsangebote"
15:20-15:50	Dr. N.P. Timofeewa
	«Das Online-Archiv in Forschung und Bildung – Perspektiven für Russland »
15:50-16:10	Kaffeepause
16:10-16:30	Diskussion
	Moderation: Dr. D. Tausendfreund
16:30-17:30	Auswertung der Tagung
7-13-27-38	
18:00	Abendbrot
30. Mai 2015	
09:00-10:00	15 Jahre der Oral History in Voronezh! Pressekonferenz
10:00-16:00	Reise nach Divnogorje
17:00	Abendbrot und Abreise der Gäste

Конференция посвящается 70-летию Победы

Die Konferenz ist dem 70-Jahrestag des Sieges gewidmet







